

- Breslau. C. L. Wiskott.
 — Mag Woywod.
 Darmstadt. Arnold Bergstracker.
 — Eduard Bernin.
 Davos. Hugo Richter.
 Dresden. Bleyl & Kämmerer.
 — L. Eh'ermann.
 — Paul Heinze's Verlag.
 — C. C. Meinhold & Söhne.
 — Heinrich Minden.
 Düsseldorf. August Bagei.
 — Felix Bagel.
 — L. Schwann.
 Einsiedeln. Benziger & Co.
 Eisenach. M. Wildens.
 Erfurt. Fr. Bartholomäus.
 Eßlingen. J. F. Schreiber
 Frankfurt a. M. Literarische An-
 stalt, Rütten & Loening.
 — Moriz Diesterweg.
 — M. Henschel.
 — C. Jügel's Verlag.
 — C. Koeniger's Verlag.
 — August Osterrieth.
 Freiburg i. B. Herder'sche Ver-
 lagshandlung.
 — J. C. B. Mohr (Paul Siebeck).
 Gießen. Emil Roth.
 M.-Glabach. A. Riffarth.
 Görlitz. C. A. Starke.
 Gotha. Emil Behrend.
 — C. F. Thienemann.
 Göttingen. Vandenhoeck & Rup-
 recht.
 Gütersloh. C. Bertelsmann.
 Halle a. S. Hermann Gesenius.
 — Otto Hendel.
 — L. Hoffstetter.
 — R. Mühlmann's Verlag.
 — Max Niemeyer.
 — Schrödel & Simon, Verlag.
 — Eugen Strien's Verlag.
 — Tausch & Grosse.
 Hamburg. P. Albrecht's Selbst-
 verlag.
 — C. Bohnen.
 — Haendke & Lehmkühl.
 — Hoffmann & Campe, Verlag.
 — Otto Reihner's Verlag.
 — Verlagsanstalt und Druckerei
 vorm. J. F. Richter.
 — Leopold Voh.
 Hameln. Th. Fuendeling.
 Hannover. Nordb. Verlagsanstalt.
 Heidelberg. Julius Groos.
 — Georg Weis.
 — Carl Winter's Univ.-Buchh.
 Jena. Hermann Costenoble.
 — Gustav Fischer.
 — Fr. Mauke's Verlag.
 Jümenau. August Schröter's Ver-
 lag.
 Jünnbrud. Wagner'sche Univ.-
 Buchh.
 Kaiserslautern. Aug. Gotthold.
 Kannstatt. L. Boshueyer's Buchh.
 Karlsruhe. J. Bielefeld's Verlag.
 — G. Braun'sche Hofbuchh.
 Kassel. Theodor Kay.
 Köln. J. P. Bachem.
 — M. Du Mont-Schauberg'sche
 Buchhandlung.
 Königsberg i. Pr. Heinrich Nag.
 Köthen. Paul Schettler's Erben.
 Laibach. J. v. Kleinmayr & F.
 Bamberg.
 Leipzig. Ed. Besold.
 — R. Bredow.
 — J. M. Gebhardt's Verlag.
 — Geibel & Brodhaus.
 — Rud. Giegler's Verlag.
 — Georg Lang.
 — A. G. Liebeskind.
 Leipzig. D. R. Reisland.
 — Carl Reihner.
 — R. Voigtländer's Verlag.
 — F. Boldmar.
 — Georg Wigand.
 — Otto Wigand.
 Magdeburg. Creutz'sche Buchhdlg.
 (R. Kretschmann).
 Mannheim. J. Bensheimer's
 Verlag.
 Marburg. A. G. Elwert'sche
 Verlagsbuchhandlung.
 Minden. J. C. C. Brunz's Verlag.
 München. Theodor Ackermann.
 — C. H. Beck'sche Verlagsbuchh.
 — R. Lechner's Verlag.
 — J. F. Lehmann.
 — J. Lindauer'sche Buchhandlg.
 (Schöpping).
 — R. Oldenbourg.
 — M. Rieger'sche Univ.-Buchh.
 — Ernst Stahl's Verlag.
 — Verlagsanstalt für Kunst und
 Wissenschaft vormals Fr. Brud-
 mann.
 Oldenburg. G. Stallings Verlag.
 Paderborn. Ferd. Schöningh.
 Regensburg. A. Cöppentath's
 Verlag.
 — Friedrich Pustet.
 — Verlagsanstaltvorm. G. J. Manz.
 Rostock. Boldmann & Jerosch.
 Straßburg i. E. Carl J. Trübner,
 Verlag.
 Strum. Ad. Spaarmann.
 Trier. Paulinusdruckerei.
 Tübingen. H. Laupp'sche Buchh.
 Wandsbeck. Kunstanstalt (vorm.
 Gustav B. Seis).
 Weimar. Hermann Böhlau.
 — B. F. Voigt.
 Wesel. W. Düms.
 Wien. Carl Gerold's Sohn.
 — Alfred Hölder.
 — Adolf W. Künaft.
 Wiesbaden. J. F. Bergmann.
 — C. W. Kreidel's Verlag.
 — Chr. Limbarth.
 Wismar. Hinstorff'sche Hofbuchh.,
 Verlag.
 Wolfenbüttel. Julius Zwißler.
 Würzburg. Stadel'sche Hof- u.
 Univ.-Buchh.
 — A. Stuber's Verlag.
 Zürich. Art. Institut Drell Füßli.

menter sehr entgegenkommt, leider aber von letzteren noch viel zu wenig benutzt wird. Den schon vor einiger Zeit an ihr vorgenommenen Verbesserungen ist mit der diesjährigen Nr. 27 vom 7. Juli die weitere gefolgt, daß diese Wochenblätter nun auch Voranzeigen der Verleger berücksichtigen und somit auch die im Laufe der Woche als künftig erscheinend angezeigten Büchertitel verzeichnen. Außerdem ist jeder Nummer ein Register beigegeben, das zwar noch nicht dem modernen Zuge der Schlagwortkatalogisierung folgt, indessen bei der Einteilung des gesamten Stoffes der Nummer in Wissenschafts-Gruppen und dem verhältnismäßig geringen Umfange der bibliographischen Aufzeichnungen aus nur sechs Tagen diese übertriebene Bequemlichkeit leicht vermissen läßt.

Der bibliographische Stoff verteilt sich in 17 Gruppen, die am Kopfe der Wochennummer mit einem Hinweis auf die Seitenzahl übersichtlich zusammengestellt sind. Am Schlusse jeder Gruppe findet man die auf Voranzeigen beruhenden Titel der noch nicht ausgegebenen Werke. Sie erscheinen, obwohl auch durch anderen Druck von den Titeln erschienener Bücher abgetrennt, zum Ueberflusse mit einem vorgelegten Stern versehen, der sich im Register wiederholt, und hier, wo sie mit den anderen Titeln in einem gemeinschaftlichen Alphabet erscheinen, der Ueber- sicht wegen allerdings nötig ist.

Die vorliegende Nr. 27 umfaßt die Seitenzahlen 313—332 in dem gewohnten Oktavformat und verzeichnet auf diesem beschränkten Raume 473 Titel; bei Sammelwerken sind in gewohnter Weise auch die Einzeltitel angegeben, welche letzteren auch im Register erscheinen, so daß für eine schnelle Auffindung bestens gesorgt ist. Den Sortimentern kann eine möglichst reichliche Benutzung dieser Bibliographie, die auch besonders geeignet ist, in den Händen der Bücherfreunde den Zusammenhang mit der liefernden Buchhandlung zu befestigen, nicht dringend genug empfohlen werden.

Uebersetzungen aus dem Deutschen

in die dänische, englische, französische, holländische, italienische, norwegische, schwedische und spanische Sprache.

(Mitgeteilt von Otto Mühlbrecht.)

1892. I.)*

- Angerstein, E., u. G. Eckler, *Hausgymnastik*. (Berlin, H. Paetel.)
 Angerstein, E., et G. Eckler, *La Gymnastique à la maison, à la chambre et au jardin*. Avec 55 fig. In-16, 152 p. Paris, J. B. Baillièrre et fils. 2 fr
 Auerbach, B., *Schwarzwälder Dorfgeschichten*. (Stuttgart, Cotta.)
 Auerbach, *Choix de récits villageois de la Forêt Noire*. Traduction française par E. B. Lang. Petit in-18, XIII-545 p. Paris, Hachette et Cie. 3 fr. 50 c.
 Ballads, German, Trans. a. edit. by E. Craigmyle. (Canterbury Poets) Sq. 8°, pp. 237. London, Walter Scott. 1 sh.
 Baltzer, R., *Elemente d. Mathematik. Trigonometrie*. (Leipzig, Hirzel.)
 Baltzer, R., *Trigonometrie, benevens ruim 800 opgaven der oefening*. Vertaald en verzameld door A. J. van Breen. Culemborg, Blom & Oliviersee. Post 8°. (4, 128 blz. met fig.) 90 c.
 Bebel, A., *d. Frau u. d. Sozialismus*. (Stuttgart, Dietz.)
 Bebel, A., *De vrouw en het socialisme (de vrouw in het verleden, in het heden en in de toekomst)*. Naar de 9de Duitse uitgave vertaald door Sylvia, benevens ene reeks artikelen op het gebied der vrouwen-kwestie van S. Nadejde, P. Lafargue, C. Zetkin en A. Petzler. Amsterdam, J. A. Fortuijn. 8°. 4, 584 blz. 2 fr. 60 c.
 — *la donna e il socialismo la donna nel passato, nel presente e nell' avvenire*. Traduzione di V. Olivieri, autorizzata dall' autore sulla 11. edizione tedesca. Milano, M. Kantorowicz. 16°. pag. 475. 5 l.
 Becks, J., *Het testament van Steven Velzen. Blijspel in twee bedrijven*. Vrij naar 't Duitsch door J. A. Holtrop. Zutphen, Thieme. kl. 8°. (51 blz.) 50 c.

*) 1891. II. Vgl. Börsenblatt 1892. Nr. 40.

Allgemeine Bibliographie für Deutschland. Wöchentliches Verzeichnis der Neuigkeiten des deutschen Buchhandels. 1892 Nr. 27. 7. Juli. 8°. 20 S. Hrsg. u. verlegt von der J. C. Hinrichs'schen Buchhandlung in Leipzig.

Die Hinrichs'sche Wochenbibliographie hat mit dem eben begonnenen neuen Semester eine abermalige Verbesserung erfahren und verdient eine besondere Erwähnung an dieser Stelle, zumal diese Ausgabe der Hinrichs'schen Kataloge den in letzter Zeit mehrfach hervorgetretenen bibliographischen Wünschen der Sorti-